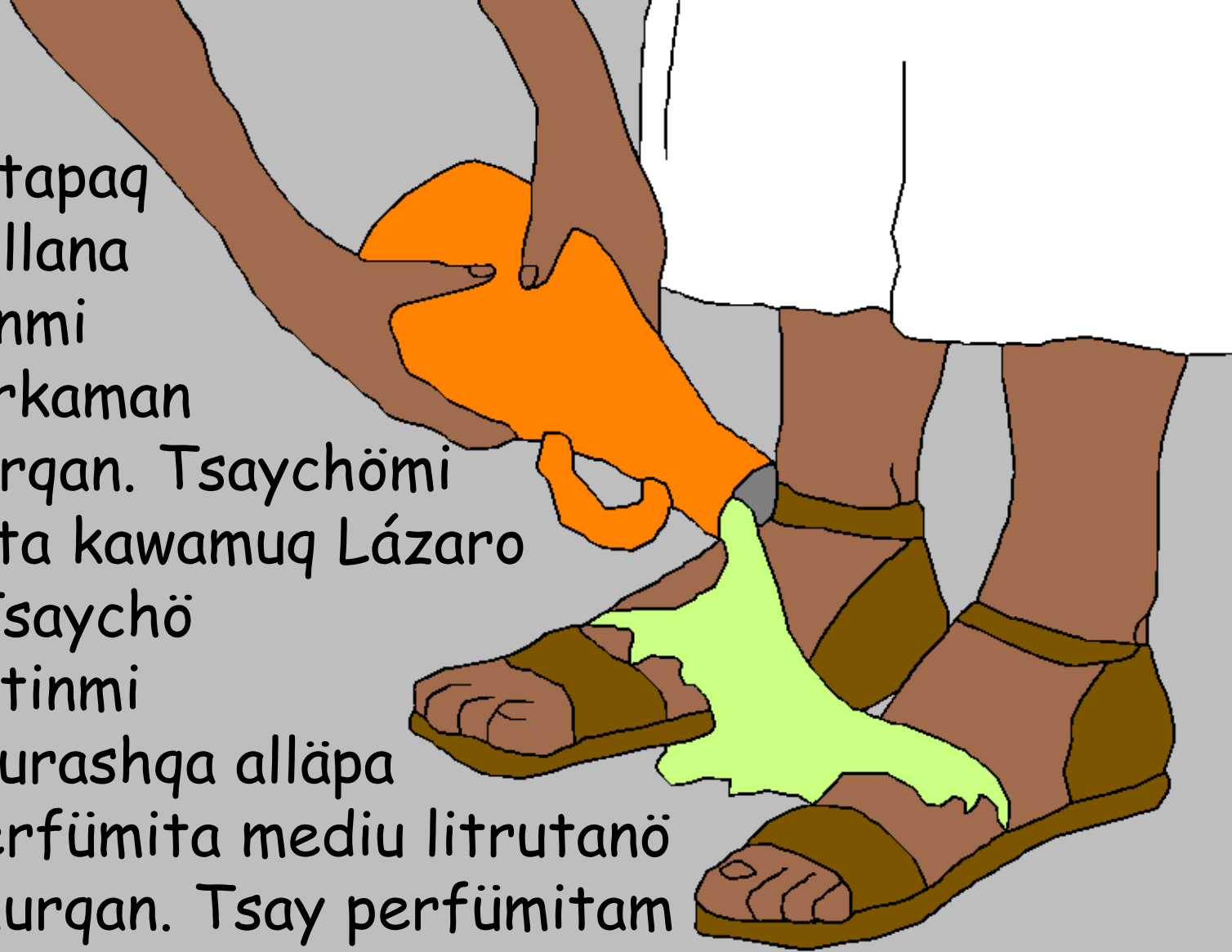


www.BibleForChildren.org

Mateo 26



Pascua fiestapaq
soqta junaqllana
faltaykaptinmi
Betania markaman
Jesús aywarqan. Tsaychömi
wañunqanpita kawamuq Lázaro
täkurqan. Tsaychö
mikuykäyaptinmi
nardupita rurashqa alläpa
chaniyuq perfümita mediu litrutanö
María apamurqan. Tsay perfümitam
Jesús pa chakinman wiñarkur aqtsanwan
tsakitsirqan. Tsay perfümim waji
junta mushkurqan.



Jesúspa apostolnin Judas Iscariotim mandakuq sacerdotikunaman aywaykur Jesústa entregananpaq nirqan. Tsaymi sacerdotikuna kushikur pägayänanpaq äniyarqan. Judasnam yarpachakurqan imay höra Jesústa traicionananpaq.



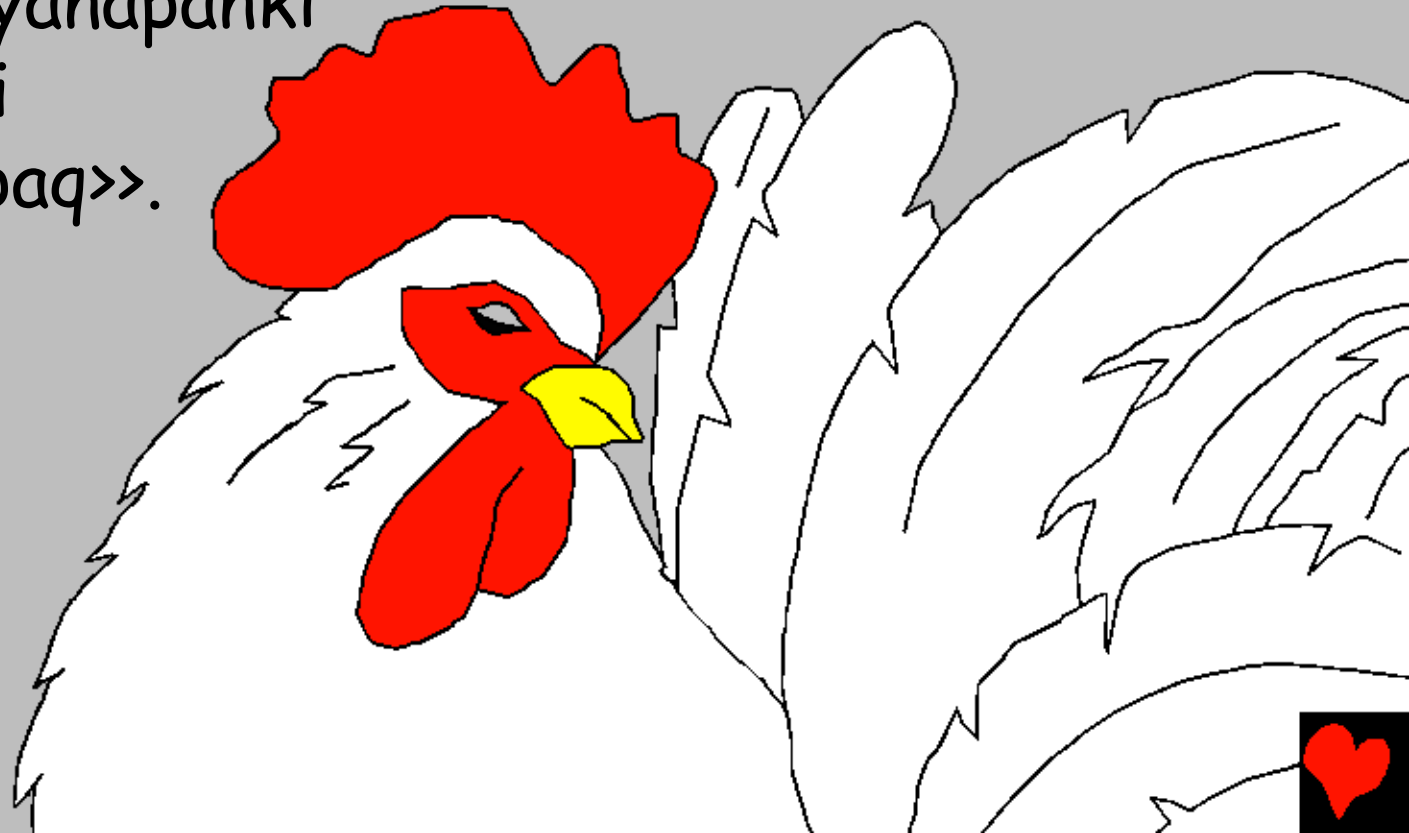
Jesús ningännölla aywarmi
discipulunkuna Pascua mikuyta
alistayarqan. Tsaypitanam tantata
aptarkur Dios Yayata Jesús
agradëcikirqan. Tantata
pakiskirnam discipulunkunata
makyar nirqan: «Kay tantata
mikuyay. Kayqa noqapa cuerpümi».



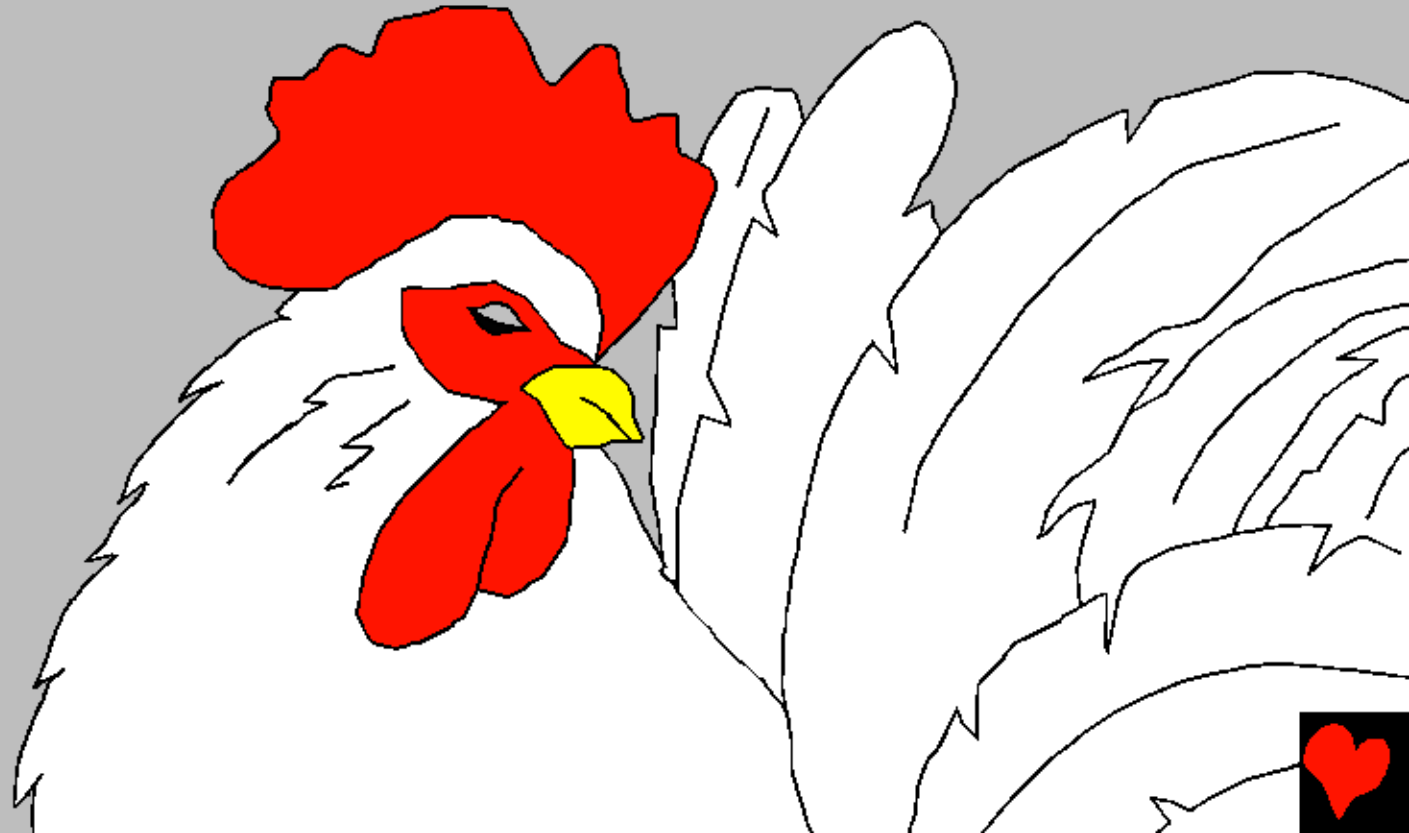
Tsaynöllam vinuyuq cöpata
aptarkur Dios Yayata
agradëcikirqan. Tsaypitanam
discipulunkunata makyar nirqan:
<<Kayta llapayki upyayay. Kay vinuqa
Dios Yaya [mushuq] pactuta
rurananpaq jichanqä yawarnimi.
Atsqaq runakuna jutsankunapita
perdonashqa kayänanpaqmi
yawarnita
jichar
wañushaq>>.



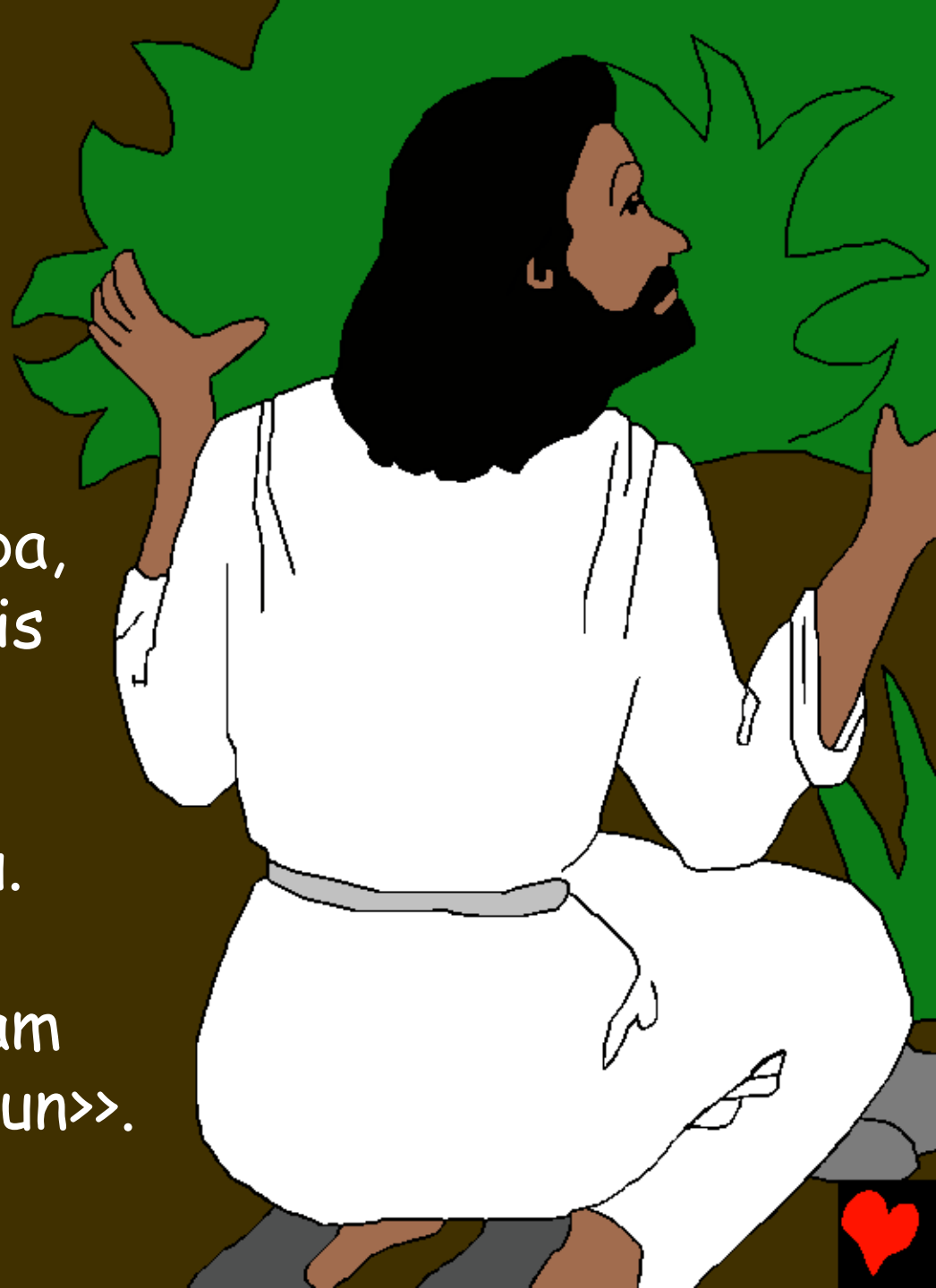
Tsaypitanam Pedruta Jesús nirqan: «Simón, Simón,
Satanásmi Dios Yayata mañakushqa triguta
zarandaqnö qamkunapa creyikuynikikunata
ushakätsinanpaq. Peru Dios Yayamanmi mañakushkä
noqaman firmi confiakamunaykipaq. Tsaymi noqaman
yapay confiakamurnin discipulu
majikikunata yanapanki
noqaman firmi
creyikuyänanpaq».



Pedrunam nirqan: «Taytay, carcelman
apayäshuptikipis manam dējashaykitsu.
Wañutsiyäshuptikipis paqtaykim wañushaq».
Jesúsnam nirqan: «Pedro, noqam niq: Kanan paqas
gällu manaraq cantaptinmi kimsa kuti nēgamanki».



Getsemani niyanqanman
discipulunkunawan
chaykurmi Jesús nirqan:
«Dios Yayata
mañakamunqäyaq
kayllachö jamaykäyay».
Mañakurmi nirqan: «Abba,
Taytallä, qampaqqa imapis
manam ajatsu. Cöpachö
wiñaraykaq castiguykita
ama upyaykatsillamaytsu.
Peru noqa munanqänöqa
ama katsuntsu, sinöqa qam
munanqaykinö kaykullätsun».



Tsaymi Jesústa prësu achkuyänanpaq aktsinkunawan
y espädankunawan wardiakunata y atska
soldädukunata pusharkur Judas aywarqan.

Tsay wardiakunata y soldädukunatam
mandakuq sacerdotikuna y
fariseukuna kachayarqan.

Tsaynö nirmi jukaq discipulun
mas mandakuq sacerdotipa
serviqninpa derëchu kaq
rinrinta jipikat walluskirqan.

Jesúsnam nirqan: «iAma
tsayta rurayaytsu!»

Tsaypitanam servikuqpa
rinrinta yataykurlla
kutikaskatsirqan.



Tsaypitanam Jesústa prësu achkuskir mas mandakuq sacerdotipa wajinman apayarqan. Pedrunam karu qepallanta aywarqan. Tsay wajipa patiunchömi runakuna ninata tsarirkatsir mashakur kaykäyarqan. Tsaynam Pedrupis paykunaman witykur mashakuykarqan.



Tsaypita unay rätullatam
mas mandakuq
sacerdötipa serviqnin
nirqan: «Qamtam
paywan paqta kaykaqta
huertachö rikashkaq».
(Tsaynö niq runapa ayllunpa
rinrintam Pedro wallushqa
karqan.) Pedrunam yapay
nëgarqan. Tsay höram gällu
cantaskirqan. Tsaymi waqtaman
yarquskir alläpa llakikur waqarqan.

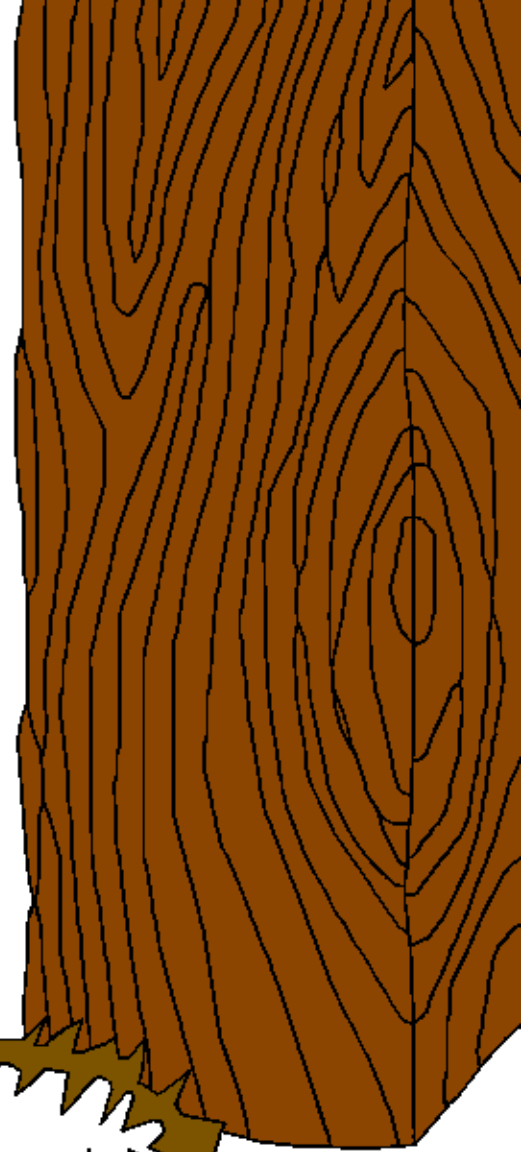
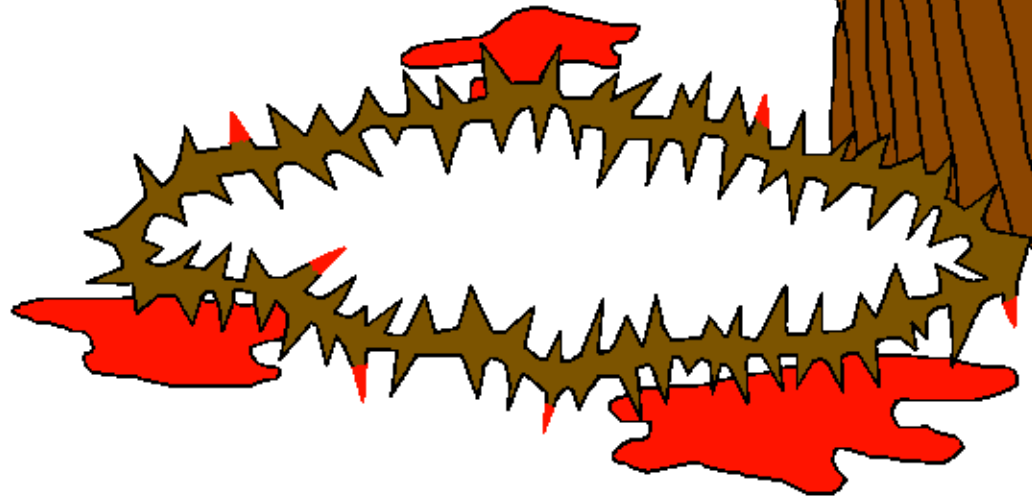


Tsaypitanam Pilatuman Iapan
autoridäkuna Jesústa apayarqan.
Tsaynam Jesústa Pilato tapurqan:
<<¿Rasunpaku Israel runakunapa
mandakuqnin rey kanki?>> Jesúsnam
nirqan: <<Rasun kaqtam
nikanki>>. Tsaymi
runakunata Pilato yapay
nirqan Jesústa qarqunanpaq.
Peru masraqmi qayaykachar

niyarqan: <<¡Crucificay!
¡Crucificay!>>



Tsaynö niyaptinmi munayanqannö
Jesústa crucificäyanpaq
soldädukunata Pilato entregarqan.
Tsaymi Jesústa apayarqan.
Cruzta matankarkatsirmi Calavëra
niyanqan sitiuman Jesústa apayarqan.
Hebreo idiömachömi Calavëra
ninganta Gólgota niyan.



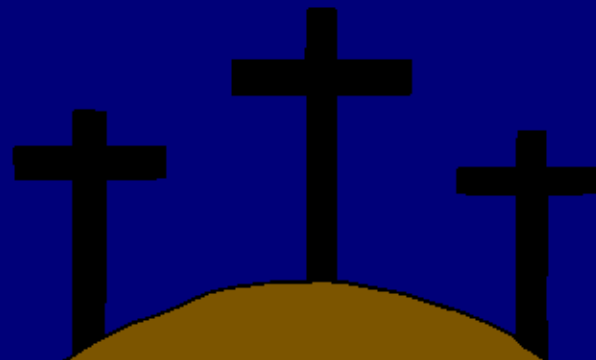
Tsayman chaykatsirmi Jesústa
crucificäyarqan. Tsaynöllum ishkey
runakunatapis Jesús pa lädunkunaman
crucificäyarqan.



Rupaypis manam atsikyaraqantsu. Tsay höram templu
rurinchö cortinapis pullanpa rachiskirqan.

Jesúsnam qayaraypa nirqan: «i Taytallä!

i Makikimanmi almalläta
churaykamü!>> Tsaynö
niskirnam wañuskirqan.



Arimateapita José Pilatuman aywarnin
mana mantsakuypa rugakur nirqan:
«Jesúspa ayanta pampanäpaq
dējapaykallämay». Joséqa
Israel runakunapa
autoridäninmi karqan.
Paypis Dios Yayapa
mandakuynintam
shuyaraykarqan.

Tsaymi linupita
rurashqa säbanasta
rantiskir Jesúspa
ayanta cruzpita jipiskir
piturqan. Tsaypitam
qaqachö uchkushqa
sepultüraman churaykur
jatun rumiwan punkuta
tsaparqan.



Jesús wañunqanpita waränin jamay
junaqnam mandakuq sacerdotikuna
y fariseukuna Pilato
kaqman aywar niyarqan:
<<Taytay, tsay llullakuq
runam nirqan:
<Wañunqäpita kimsa
junaqtam
kawamushaq> >>.



Tsaynö niptinmi aywar sepultura
tsaparaq rumita sellayarqan
pipis kichaptin
musyakananpaq.
Tsaypitanam
soldadukunata
täpayananpaq
churayarqan.



Jamay junaq päsaskiptinnam
domingu alliq tsaka tsakallana
María Magdalenawan jukaq
María Jesús pamparanqan
sepultura rikaq
aywayarqan.



Aywaykäyaptinmi Dios Yaya
kachamunqan ángel ciëlupita
urämuptin patsa alläpa
kuyurqan. Jesús
pampayanqan
sepultüraman
chaykurmi tsaparaq
rumita witirkatsir
jananman
jamaykurqan.

Angelta
rikaykurmi
soldädukuna alläpa
mantsakaywan
tsuktsukyarraq
upilakaskiyarqan.



Warmikuna chaykuyaptinmi ángel
nirqan: «Ama mantsakäyaytsu.

Musyämi crucificäyanqan

Jesúspa ayanta rikaq

shayämunqaykita.

Manam kaychönatsu.

Kawamunanpaq

ningannöllum

kawamushqa.

Mayman

churayanqantapis
rikäyanaykipaq
shayämuy».

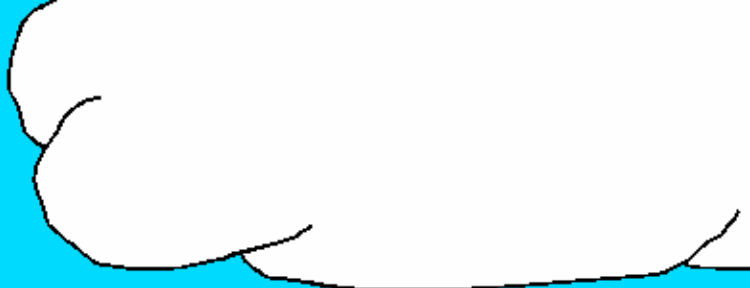


Ángel tsaynö niptinmi warmikuna
mantsakashqa kaykäyanqanpita alläpa
kushikur Jesúsqa discipulunkunata
willaq cörrilla aywayarqan.

[Tsaynö aywaykäyaptinmi]
Jesús yuripuskir saludarqan.
Tsaymi tsay warmikuna
Jesúsqa chakinta

abrazakurkur adorayarqan.





Tsaypitam chunka juk discipulunkuna mikuykäyaptin Jesús yuripuskir nirqan: «Mana creyikuq chukru shonqu runakuna, kawamunqäta willayäshuptikipis çimanirtan creyiyashkankitsu?» Discipulunkunata parlapar ushaskiptinmi Señor Jesústa gloriaman Dios Yaya aparqan. Tsaychömi Dios Yayapa derëcha kaq lädunman jamaykurqan.



Runakunata kuyarmi japallan Tsurinta
Dios Yaya kachamurqan. Tsaymi
pipis payman creyikuq kaqkunaga
ushakäyanqatsu, sinöqa mana
ushakaq kawaytam
tariyanqa.



Romanos 3:23

Llapan runakuna jutsayuq karmi Dios Yayapa puntanman
chayta puëdiyantsu.

Romanos 6:23

Jutsa rurayqa wañuymanmi apamantsik. Peru
Señornintsik Jesucristo noqantsik rayku wañushqa
kaptinmi Dios Yaya dembaldilla salvamantsik puntanchö
imayyaqpis kawanapaq.

Hebreos 9:27

Tsaynöllam llapan runakunapis juk kutilla wañuyan y
tsaypitanam juzgashqa kayanqa.



Efesios 2:8,9

Dios Yaya llakipäkuq karmi Jesucristuman creyikushqa salvacionta qaramashkantsik. Manam kikintsikpitatsu ni allita ruranqantsikpitatsu salvacionta tarishkantsik, sinöqa Dios Yayapitam. Tsaymi ni pipis aläbakur ningatsu: «Allita ruranqäpitam Dios Yaya salvamashqa».

Romanos 10:9,10

Señornintsik Jesucristo mandashuqniki kanqanta nirqa y wañunqanpita Dios Yaya kawatsimunqanta llapan shonquykikunawan creyirqa salvashqam kayanki. Llapan shonquykiwan creyiyaptikiqa Dios Yayam perdonayäshunki. «Señor Jesucristuqa mandamaqnimi» niyaptikim Dios Yaya salvayäshunki.



Juan 3:16,17

Runakunata kuyarmi japallan Tsurinta Dios Yaya kachamurqan. Tsaymi pipis payman creyikuq kaqkunaga ushakayanqatsu, sinöqa mana ushakaq kawaytam tariyanqa. Manam runakunata infiernuman jitarpunanpaqtsu Dios Yaya Tsurinta kachamurqan, sinöqa payman creyikuyaptin salvananpaqmi.

1 Juan 5:11-13

Mana ushakaq kawayta qaramanqantsiktam Dios Yaya tantiyatsimashkantsik. Tsay kawaytaqa tarintsik Tsurin Jesucristuman creyikurmi. Dios Yayapa Tsurinman creyiq kaqqa mana ushakaq kawaytam tarin. Peru mana creyiq kaqmi siqa tsay kawayta taringatsu. Dios Yayapa Tsurinman confiakuyaptikim kay cartata apatsimü mana ushakaq kawayta tariyanqaykita musyayänaykipaq.



Mateo 26-28; Lucas 22-24; Juan 13-21

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Janie Forest
and Alastair Paterson

Adapted by: Lyn Doerksen

Quechua, Northern Conchucos Bible (qxn) © 2011,
Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

<https://www.bible.com/bible/268/GEN.1.QXN>

©2025 Bible for Children, Inc.

www.M1914.org

www.bibleforchildren.org

